

# H O M M A G E

À  
**L.**<sup>2</sup>

KATARZYNA HANDZLIK



RZEŻBY CERAMICZNE // CERAMICS SCULPTURES



*Ćma // Moth (60x70x14)*

Pestka jest niespodzianką, tajemnicą  
może być gorzka  
słodka, słodko-gorzka, kwaśna, słodka, cierpka  
twarda z wierzchu i miękka we wnętrzu,  
wielowarstwowa  
jest sednem owocu, ale też sednem rzeczy i spraw.  
średnia, duża lub malusieńka,  
o kształcie prostym lub zadziwiająco odmiennym i ciekawym,  
kolor też miewa różny  
posiada zapach lub jego brak,  
lekka lub ciężka,  
no i gładka czy też szorstka w dotyku,  
piękna i niepiękna...  
jakakolwiek by nie była, jest potencjalnym źródłem życia,  
nowych bytów natury.

Utwory Leśmiana to metaforyczne pestki...

*Katarzyna Handzlik*

The pit is a surprise, a mystery  
 can be bitter  
 sweet, bitter-sweet, sour, sweet, tart  
 Hard top and soft inside,  
 multilayer  
 is the essence of the fruit, but also the essence of things and rights.  
 medium, large, or very little,  
 straight or shaped remarkably different and interesting,  
 Color also doing differently  
 have smell or no,  
 is light or heavy,  
 and of smooth or rough,  
 beauty and not the beauty ...  
 Although it is, is a potential source of life,  
 new entities of nature.

*Katarzyna Handzlik*

Poetry of Leśmian likes are pits...

*Portrait // Portrait (55x22x5)*





Piękno i wynikająca z niego energia krążą po świecie, raz po raz inspirując do działania co bardziej wrażliwe dusze i umysły. Niezwykłość świata, dostrzeżonego przez Bolesława Leśmiana niejednokrotnie inspirowała artystów — bo przecież poezja ta, bogata w wizję i metaforę — aż prosi się, by ją zilustrować. Nieobojętna na słowa poety pozostała również nasza Autorka.

Katarzyna Handzlik zaprasza w pełną delikatności podróż do świata metafizyki, *gdzie bardziej jest bosko, niż ludno*. Do świata cichej kontemplacji. Ze schedy leśmianowskiej wybiera tę część, która jest bardziej kobieca, bardziej łagodna — *zanurzona w takiej ciszy w ogrodzie, że się jej nie oprze żaden szelest, co chętnie taje w niej i ginie*. Analizując wcześniejsze dokonania bielskiej rzeźbiarki trudno nie oprzeć się wrażeniu, że spotkanie z Leśmianem i poświęcenie mu cyklu prac było nieuniknione. Transpozycja poetyckiego ducha na język form przestrzennych jest bowiem jej sposobem tworzenia, metodą prowadzenia widza w obszar nieznanego.

Beauty and resulting from its energy circulate around the world, again and again, inspired to action the more sensitive souls and minds. The uniqueness of the world, perceived by Boleslaw Leśmian often inspired artists — because this poetry, rich in vision and metaphor — begs to illustrate it. Also, our author is not indifferent to the words of the poet.

Katarzyna Handzlik invites in full of delicacy journey to the world of metaphysics, *which is more divine than human*. To the world of quiet contemplation. From the inheritance of Leśmian chooses the part which is more feminine, more gentle - *immersed in the silence in the garden, that he did not resist any rustle, which willingly thawing in it and dies*. Analyzing past performance sculptor from Bielsko it is hard not to resist the impression that the meeting with Leśmian, and dedication to him a series of works, it was inevitable. Transposition of the poetic spirit into spatial forms is in fact the way of creating, method of running the viewer into an unknown area.

*Dr hab. Krzysztof Marek Bąk*



*Napój cieniasty // Shadowy Drink (35x35x35)*

*Pestka lešna // Forestry pit (18x60x40)*



*Słowa // Words (30x50x62)*







## KATARZYNA HANDZLIK

Bielszczanka.

Absolwentka bielskiego Liceum Sztuk Plastycznych, studiowała na Akademii Sztuk Pięknych we Wrocławiu, gdzie na Wydziale Ceramiki i Szkła uzyskała dyplom z wyróżnieniem. Na macierzystej uczelni obroniła również doktorat w zakresie sztuki.

Obecnie adiunkt w Pracowni Ceramiki, Zakładu Rzeźby na Wydziale Artystycznym Uniwersytetu Śląskiego.

Jest autorką kilkunastu wystaw indywidualnych, brała udział w wielu wystawach zbiorowych, plenerach, sympozjach i konferencjach związanych ze sztuką.

Jej twórczość skupiona jest wokół rzeźby ze szczególnym uwzględnieniem medium ceramicznego.

She was born and lives in Bielsko-Biala.

A graduate of Bielsko School of Fine Arts, studied at the Academy of Fine Arts in Wrocław, where she defended her diploma with honors, from the Faculty of Ceramics and Glass. Also at the alma mater she defended her PhD in art.

Currently Assistant Professor at the Studio Ceramics in the Department of Sculpture at the Faculty of Arts of the University of Silesia.

She is the author of several solo exhibitions and participated in many group exhibitions, open air, symposia and conferences related to art.

Her work is focused around the sculptures with special emphasis on the ceramic medium.

Kontakt // Contact:

[katarzyna.handzlik.bak@gmail.com](mailto:katarzyna.handzlik.bak@gmail.com)

[www.katarzynahandzlikb.wix.com](http://www.katarzynahandzlikb.wix.com)







*Faweczka // Bench (50x55x33)*

POD PATRONATEM HONOROWYM  
JM REKTORA UNIwersYTETU JANA KOCHANOWSKIEGO  
PROF. ZW. DRA HAB. JACKA SEMANIAKA

BIBLIOTEKA UNIwersYTECKA W KIELCACH  
UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 21E  
GALERIA UNIwersYTECKA  
MARZEC-KWIECIEŃ 2016

